



# For økt elevengasjement i spansk 8–10

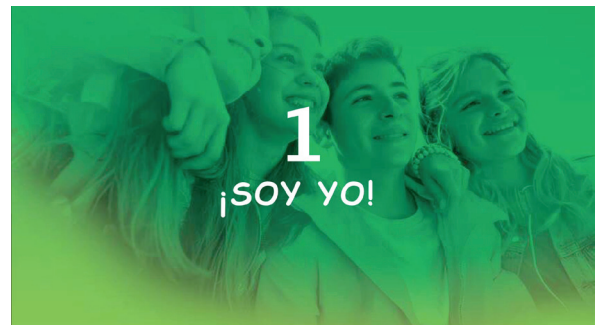
JANUAR 2018 | 1

## iSoy yo!

### Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon

Modelltekster er viktig når elevene skal gjennomføre muntlige aktiviteter. I videoen møter elevene Naomi fra Nicaragua. Før videoen vises, anbefaler vi å gjennomgå nytt vokabular.

I oppgavesettet basert på Naomis presentasjon, trener elevene lytteforståelse og øver på ordforråd de selv trenger for å presentere seg på spansk. De får også øvd på bøyning av noen verb i presens i tillegg til å bruke nye ord og uttrykk i en muntlig oppgave.



### En vivo

Elevene jobber parvis. Del ut oppgaveark med forståelsesspørsmål, glosetreningaktivitet og samtaleøvelse. Transkribert tekst kan brukes som hjelpemiddel for de som trenger det. Oppgaven kan også med små justeringer gjøres på egen hånd.

Hvis det er nok tid, kan elevene filme eller foreta lydopptak med mobiltelefon eller webkamera. Avtal først med elevene om lagring og deling av opptak.

### Observaciones culturales

Elevene jobber parvis og drøfter kulturelle forskjeller eller likheter mellom Norge og språkområdet.

Videoen finner du i Gente nettmagasin: [undervisning.aschehoug.no/gente/](http://undervisning.aschehoug.no/gente/). Alternativt kan du søke den opp via YouTube: *undervisningsvideo i spansk soy yo*

### Fasit oppgave 1, elevark

favorita	español
adiós	soy de
nombre	perro
hola	hablo



**GENTE** – nytt spanskverk, spansk nivå I

lærebok | elevnettsted med lydfiler | lærernettssted | digitalbok

# iSoy yo!



## Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon

### Vokabular

**mi** min /mitt

**aqu ** her

**este** denne

**mascota, f** kj ledyr

### Lytteforståelse og ordlæring

**1** Se videoen. Hvilke ord i oppsettet nedenfor gjenkjenner du? Marker dem med en sirkel. Sammenlign med en medelev. Har dere markert de samme ordene?

<b>f�tbol</b>	<b>favorita</b>	<b>adi�s</b>	<b>colegio</b>
<b>nombre</b>	<b>m�sica</b>	<b>hola</b>	<b>hasta</b>
<b>espa�ol</b>	<b>bien</b>	<b>soy de</b>	<b>vives</b>
<b>buenas</b>	<b>perro</b>	<b>hablo</b>	<b>gato</b>

**2** Samarbeid to og to. Oversett ordene til norsk og skriv dem ned ved siden av de spanske ordene.

**3** Lag setninger med følgende ord:

nombre \_\_\_\_\_

espa ol \_\_\_\_\_

vives \_\_\_\_\_

f tbol \_\_\_\_\_

perro \_\_\_\_\_

m sica \_\_\_\_\_





## Muntlig kommunikasjon

### 1 En vivo

Samarbeid med medelev. Se på videoen, og bytt på å presentere dere selv på samme måte som Naomi. Lag gjerne en liten video av hver presentasjon med mobiltelefon eller webkamera.

#### Nyttige uttrykk

**Me llamo ...** Jeg heter ...

**Tengo ... años.** Jeg er ... år

**Soy de ...** Jeg er fra ...

**Vivo en ...** Jeg bor i ...

**Hablo ...** Jeg snakker ...

### 2 Observaciones culturales

Legg merke til hvordan parken der Naomi oppholder seg, ser ut. Hva er likt eller ulikt sammenlignet med en norsk park?

# Video: ¡Soy yo!

1

## Transcripción

¡Hola!

Mi nombre es Naomi Guido.

Soy de Nicaragua.

Tengo 15 años y vivo aquí en León.

Hablo español y un poco de inglés.

Mi mascota favorita es el perro. Este es Trotsky.

¡Adiós!



## For økt elevengasjement i spansk 8–10

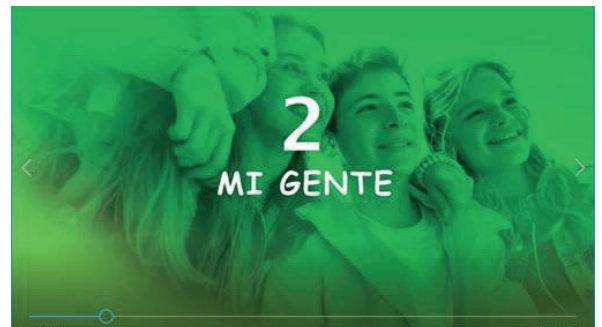
FEBRUAR 2018 | 2

# Mi gente

### *Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon*

Modelltekster er viktig når elevene skal gjennomføre muntlige aktiviteter. I videoen møter elevene Naomi fra Nicaragua. Før videoen vises, anbefaler vi å gjennomgå nytt vokabular.

I oppgavesettet basert på Naomis presentasjon, trener elevene lytteforståelse og øver på ordforråd de selv trenger for å presentere seg på spansk. De får også øvd på bøying av noen verb i presens i tillegg til å bruke nye ord og uttrykk i en muntlig oppgave.



### **En vivo**

Elevene jobber parvis. Del ut oppgaveark med forståelsesspørsmål, glosetreningsaktivitet og samtaleøvelse. Transkribert tekst kan brukes som hjelpemiddel for de som trenger det. Oppgaven kan også med små justeringer gjøres på egen hånd. Hvis det er nok tid, kan elevene filme eller foreta lydopptak med mobiltelefon eller webkamera. Avtal først med elevene om lagring og deling av opptak.

### **Observaciones culturales**

Elevene jobber parvis og drøfter kulturelle forskjeller eller likheter mellom Norge og språkområdet.

Videoen finner du i Gente nettmagasin: [undervisning.aschehoug.no/gente/](http://undervisning.aschehoug.no/gente/) eller du kan søke den opp via YouTube: *undervisningsvideo i spansk mi gente*

### **Fasit oppgave 2, elevark**

madre, padre,	andre mulige ord:
hermana, abuela	mamá, papá,
	hermano, abuelo,
	prima, primo, tía, tío



**GENTE** – nytt spanskverk, spansk nivå I

lærebok | elevnettsted med lydfiler | lærernettsted | digitalbok

# Mi gente



## Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon

### Vokabular

**esta** denne (hunkjønn)

**casa, f** hus, hjem

**madre, f** mor

**padre, m** far

**también** også

**abuela, f** bestemor

**muy** veldig

**bueno, a** snill

**hermana, f** søster

**oscuro, a** mørk

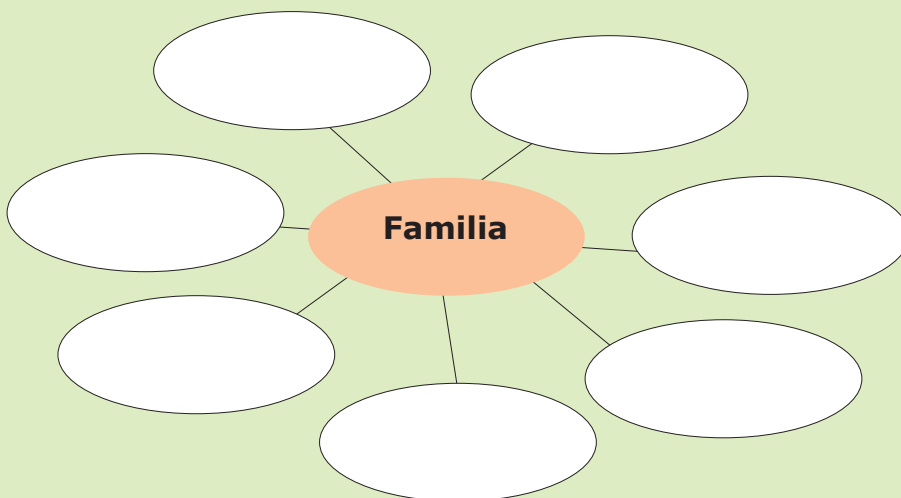
**claro, a** lys

### Lytteforståelse og ordlæring

1 Se videoen. Skriv ned fem gloser du gjenkjenner. Lag en setning med hver av de fem glosene.

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

2 Fyll inn tankekartet nedenfor med spanske ord på navn på familiemedlemmer (eksempel **madre**).



3 Hva er det motsatte av oscuro? \_\_\_\_\_





## Muntlig kommunikasjon

### 1 En vivo

Samarbeid med en medelev. Den ene leser spørsmålet, og den andre svarer. Deretter bytter dere roller. Bruk gjerne de nye ordene og uttrykkene dere har lært fra videoen.

¿Cómo se llama tu mamá?

¿Cuántos años tiene?

¿Cómo se llama tu papá?

¿Cuántos años tiene?

¿Tienes hermanos o hermanas?

¿Cómo se llaman y cuántos años tienen?

### 2 Observaciones culturales

Fortsett å snakke med medeleven din. Er det noen forskjell mellom Naomis familie og familier i Norge? Gi din/deres begrunnelse?

# Video: Mi gente

2

## Transcripción

Esta es mi casa. Vivo aquí.  
Tengo dos hermanas, mi madre y mi padre.  
Mi abuela también vive aquí.

Mi madre se llama Laura, tiene 42 años.  
Mi padre se llama Ricardo, tiene 45 años.

Ella es mi hermana se llama Sara, tiene 17 años.  
Sus ojos son claros, los míos son oscuros.

Ella es mi abuela. Se llama Carmen, tiene 70 años y es muy buena.  
Y ella es mi hermana, se llama Paola y tiene 22 años.





## For økt elevengasjement i spansk 8–10

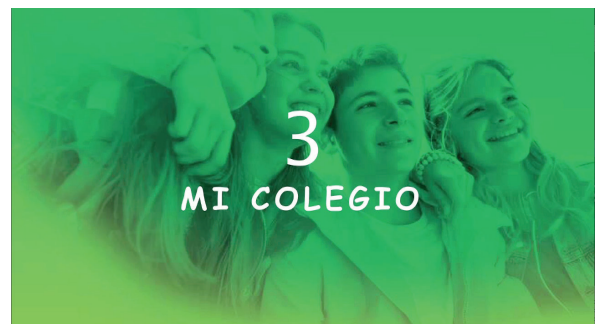
MARS 2018 | 3

# Mi colegio

## Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon

Modelltekster er viktig når elevene skal gjennomføre muntlige aktiviteter. I videoen møter elevene Naomi fra Nicaragua. Før videoen vises, anbefaler vi å gjennomgå nytt vokabular.

I oppgavesettet trener elevene lytteforståelse og øver på ordforråd de selv trenger for å snakke om skole og skolefag på spansk. De får også øvd på bøyning av noen verb i presens i tillegg til å bruke nye ord og uttrykk i en muntlig oppgave.



### En vivo

Elevene jobber parvis. Del ut oppgaveark med forståelsesspørsmål, glosetreningsaktivitet og samtaleøvelse. Transkribert tekst kan brukes som hjelpemiddel for de som trenger det. Oppgaven kan også med små justeringer gjøres på egen hånd. Hvis det er nok tid, kan elevene filme eller foreta lydopptak med mobiltelefon eller webkamera. Avtal først med elevene om lagring og deling av opptak.

### Observaciones culturales

Elevene jobber parvis og drøfter kulturelle forskjeller eller likheter mellom Norge og språkområdet.

Videoen finner du i Gente nettmagasin: [undervisning.aschehoug.no/gente/](http://undervisning.aschehoug.no/gente/). Alternativt kan du søke den opp via YouTube: undervisningsvideo i spansk mi colegio

### Fasit oppgave 1, elevark

amiga  
fútbol  
profesor  
hola  
español  
bien  
buenas noches  
adiós

### Fasit oppgave 2, elevark

libro  
lápiz  
cuadernos  
teléfono  
goma para borrar

**GENTE** – nytt spanskverk, spansk nivå I

lærebok | elevnettsted med lydfiler | lærernettsted | digitalbok



# Mi colegio



## Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon

### Vokabular

**un poco** litt

**alejado, a** fjernt

**me gusta** jeg liker

**asignatura, f** fag

**misma** samme

**d a, m** dag

**mochila, f** ryggsekk

**libro, m** bok

**cuaderno, m** notatbok

**l piz, m** blyant

**estuche, m** pennal

**estuche geom trico, m** pennal som inneholder passere og linjal

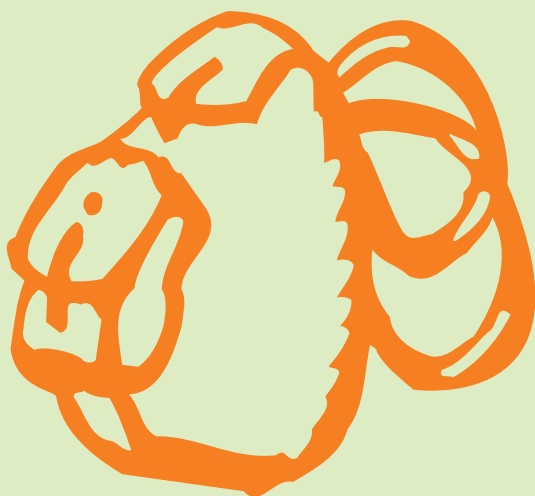
**goma para borrar, f** viskelær

### Lytteforståelse og ordlæring

1 Se videoen. Marker de ordene som ikke er nevnt i videoen. Sammenlign med en medelev. Har dere markert samme ord?

<b>amiga</b>	<b>f�tbol</b>	<b>clase</b>	<b>colegio</b>
<b>profesor</b>	<b>hola</b>	<b>lengua</b>	<b>espa�ol</b>
<b>estuche</b>	<b>bien</b>	<b>buenas noches</b>	<b>adi�s</b>
<b>favorito</b>	<b>mochila</b>		

2 Hva kan du legge i skolesekken din? Trekk strek mellom aktuelle ord og ryggsekken.



**libro**

**amiga**

**l piz**

**matem ticas**

**abuela**

**cuadernos**

**tel fono**

**perro**

**casa**

**goma para borrar**



3 Lag fem setninger med fem utvalgte ord fra oppgave 2.



---

---

---

---

---

## Muntlig kommunikasjon

### 1 En vivo

Samarbeid med medelev. Se videoen og svar på spørsmålene. Lag en tilsvarende dialog. Nedenfor er det oppgitt nyttige ord og uttrykk du kan bruke.

¿Qué asignaturas tienes?

¿Tienes las mismas asignaturas que tu amigo? ¿Qué días?

¿Cuál es tu asignatura favorita?

¿Cuál es tu día favorito? ¿Por qué?

## Nyttige ord og uttrykk

### tengo / tenemos clase de inglés

jeg/vi har engelsktime

**lunes, m** mandag

**martes, m** tirsdag

**miércoles, m** onsdag

**jueves, m** torsdag

**viernes, m** fredag

**Ciencias naturales, m** naturfag

**Ciencias sociales, m** samfunnsfag

**Deportes, m** sport / kroppsøving

**Geografía, f** geografi

**Lengua, f** språk (tilsvarende norsk timen)

**Inglés, m** engelsk

**mi asignatura favorita** mitt favorittfag

**me gusta** jeg liker

**también** også

### 2 Observaciones culturales

Snakk med en medelev. Hva ser du i videoen som du ikke ser på norsk skole?

# Video: Mi colegio

3

## Transcripción

Este es mi colegio. Se llama Benito Mauricio Lacayo. Se encuentra un poco alejado del centro de la ciudad.

Estoy en tercer año. Mi asignatura favorita es Matemáticas. También me gusta Geografía y Ciencia. Mi día favorito es martes porque tengo Deportes.

Carla es mi mejor amiga, estudiamos en la misma clase. Ahora son las tres de la tarde y tenemos Historia, Música, Inglés y Lengua.

Esta es mi mochila. Tengo cuaderno, libro, estuche geométrico, lápiz y goma para borrar.



## For økt elevengasjement i spansk 8–10

APRIL 2018 | 4

# Mi actividad favorita

## Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon

Modelltekster er viktig når elevene skal gjennomføre muntlige aktiviteter. I videoen møter elevene Naomi fra Nicaragua. Før videoen vises, anbefaler vi å gjennomgå nytt vokabular.

I oppgavesettet trener elevene lytteforståelse og øver på ordforråd de trenger for å kunne snakke om fritiden sin på spansk. De får også øvd på bøying av noen verb i presens. Til slutt får elevene bruke de nye ordene og uttrykkene i en muntlig oppgave.



### En vivo

Elevene jobber parvis. Del ut oppgaveark med forståelsesspørsmål, glossetreningsaktivitet og samtaleøvelse. Transkribert tekst kan brukes som hjelpemiddel for de som trenger det. Oppgaven kan også med små justeringer gjøres på egen hånd. Hvis det er nok tid, kan elevene filme eller foreta lydopptak med mobiltelefon eller webkamera. Avtal først med elevene om lagring og deling av opptak.

### Observaciones culturales

Elevene jobber parvis og drøfter kulturelle forskjeller eller likheter mellom Norge og språkområdet.

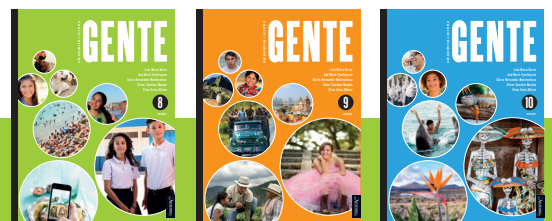
Videoen finner du i Gente nettmagasin: [undervisning.aschehoug.no/gente/](http://undervisning.aschehoug.no/gente/). Alternativt kan du søke den opp via YouTube: undervisningsvideo i spansk mi actividad favorita

### Fasit oppgave 3, elevark:

C

**GENTE** – nytt spanskverk, spansk nivå I

lærebok | elevnettsted med lydfiler | lærernettsted | digitalbok



# Mi actividad favorita



## Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon

### Vokabular

**tiempo libre, m** fritid

**andar en zancos**   gå på stylder

**practicarlo**   praktisere det

**bailar**   danse

**correr**   løpe

**divertido, a** morsom

**nadar**   svømme

**pasear**   gå tur

**playa, f** strand

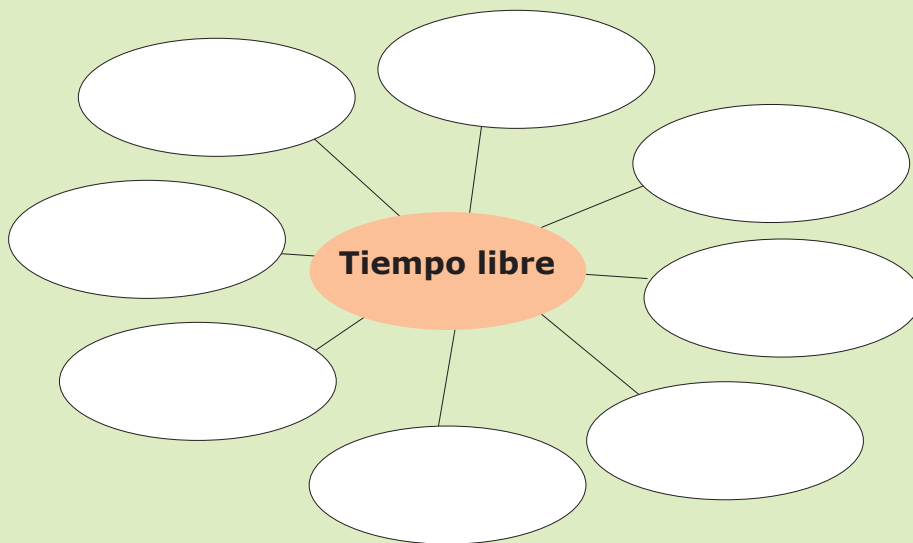
**ac ** her

**b isbol, m** baseball

### Lytteforståelse og ordlæring

1 Er det noen ord i videoen som du kunne fra f r?

2 Fyll inn tankekartet nedenfor med spanske ord som har med fritid og dine favorittaktiviteter   gjøre (eksempel playa, f tbol).



3 Spill video. Hvilke påstander er riktige?

a. Naomi har ikke noe fritid.

b. Hun danser på stranden.

c. Hun liker å gå tur på stranden.

d. Basketball er nasjonalsporten i Nicaragua.

**JA** **NEI**



## Muntlig kommunikasjon

### 1 En vivo

Samarbeid med en medelev. Den ene leser spørsmålet, og den andre svarer. Deretter bytter dere roller. Bruk uttrykkene nedenfor når dere svarer.

¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre?  
¿Cuál es tu actividad favorita?  
¿Cuál es el deporte más popular en Noruega?

**Mi actividad favorita es ...** Min favorittaktivitet er ...

**En mi tiempo libre me gusta...** I fritiden min liker jeg å ...

**Me gusta bailar / ver televisión / jugar con la play station / entrenar / dormir**

Jeg liker å danse / se på tv / spille play station / trene / sove

**se juega** man spiller

**me relaja** det får meg til å slappe av

Eksempel: *Nadar me relaja.* Jeg slapper av når jeg svømmer.

**El deporte más popular en Noruega es ...** Den mest populære sporten i Norge er ...

**¡Es muy divertido!** Det er veldig morsomt!

### 2 Observaciones culturales

Naomi går på styller i skolegården. Hun forteller at baseball er nasjonalidretten i Nicaragua. Hvilke idretter er mest populære i Norge?

# Video: Mi actividad favorita

4

## Transcripción

En mi tiempo libre me gusta andar en zancos. Puedo bailar y correr con ellos. Tengo dos años de practicarlo y es muy divertido!

También me gusta nadar y pasear por la playa, me relaja.

Acá en Nicaragua se juega béisbol, es el deporte nacional.





## For økt elevengasjement i spansk 8–10

MAI 2018 | 5

# De compras

## Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon

Modelltekster er viktig når elevene skal gjennomføre muntlige aktiviteter. I videoen møter elevene Naomi fra Nicaragua. Før videoen vises, anbefaler vi å gjennomgå nytt vokabular.

I oppgavesettet trener elevene lytteforståelse og øver på ordforråd de trenger for å kunne handle / gjøre innkjøp på spansk. De får også øvd på bøying av noen verb i presens. Til slutt får elevene bruke de nye ordene og uttrykkene i en muntlig oppgave.



### En vivo

Elevene jobber parvis. Del ut oppgaveark med forståelsesspørsmål, glose treningsaktivitet og samtaleøvelse. Transkribert tekst kan brukes som hjelpemiddel for de som trenger det. Oppgaven kan også med små justeringer gjøres på egen hånd. Hvis det er nok tid, kan elevene filme eller foreta lydopptak med mobiltelefon eller webkamera. Avtal først med elevene om lagring og deling av opptak.

### Observaciones culturales

Videoen finner du i Gente nettmagasin: [undervisning.aschehoug.no/gente/](http://undervisning.aschehoug.no/gente/).

Alternativt kan du søke den opp via YouTube: *undervisningsvideo i spansk de compras*

**Fasit oppgave 1, elevark:** tomate, hermano

**GENTE** – nytt spanskverk, spansk nivå I

lærebok | elevnettsted med lydfiler | lærernettsted | digitalbok



# De compras



## Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon

### Vokabular

**ahora** nå

**moneda, f** valuta

**fuera** utenfor

**toalla, f** håndkle

**mercado, m** marked

**tortilla, f** tacolefse

**verdura, f** grønnsaker

**harina de ma z, f** maismel

**fruta, f** frukt

**cebolla, f** løk

**champ , m** sjampo

**nata, f** krem

### Lytteforståelse og ordlæring

1 Se videoen. Marker de ordene som *ikke* er nevnt i videoen.

<b>banana</b>	<b>tomate</b>	<b>mercado</b>
<b>familia</b>	<b>champ�</b>	<b>hermano</b>

2 Lag en enkel setning på spansk for hvert av ordene i oppgave 1.

---

---

---

---

---

---

---

3 Spill videoen på nytt, og svar på følgende spørsmål:

- Hvor er Naomi?
- Hva slags ting kan man handle der?
- Hva heter valutaen i Nicaragua?
- Hva koster håndkleet?





## Muntlig kommunikasjon

### 1 En vivo

Samarbeid med en medelev. Bytt på å lage dialoger eller presentasjoner slik som i videoen med Naomi. Lag gjerne en liten video av hver presentasjon med mobiltelefon eller webkamera.

¿Dónde compra tu familia las frutas y verduras?

¿Cuál es tu comida favorita?

¿Cómo se llama la moneda noruega?

Dere kan bruke disse uttrykkene:

**compramos** vi kjøper

**a veces** av og til

**el mercado** markedet, der man kan kjøpe mat og litt av hvert

**el supermercado** matbutikk

**Mi comida favorita es ...** Min favorittmat er ...

### 2 Observaciones culturales

Hvilke likheter og forskjeller ser du mellom markedet i Nicaragua og norske butikker?

# Video: De compras

5

## Transcripción

Hola, ahora estamos fuera del mercado central.

Aquí compramos verduras y frutas. Pitaya, calala, papaya, banana.

Aquí podemos comprar champú, gel de ducha, papel. La moneda aquí es el córdoba. Esta toalla cuesta cincuenta córdobas

En mi ciudad hay un restaurante, se llama "El buen gusto", venden comida china. A veces voy a comer con mi familia. También me gusta mucho el quesillo, es una comida.